

У КРИМУ ПЛІЯЮТЬ РЕФЕРЕНДУМ

Симферопіль (УНАР). — Тут у вівторок, 25-го квітня, депутати Верховної Ради Автономної Республіки Крим ухвалили постанову про загальнокримський консультативний референдум, під час якого кримчанам пропонується висловити своє ставлення до ідеї створення політичного й економічного союзу трьох держав: України, Білорусі, Росії. Референдум планують провести 25-го червня разом з виборами до місцевих рад автономії. Депутати запропонували внести на референдум такі два питання: "Чи затверджує ви конституцію Республіки Крим з 6-го травня 1992 року, яка була скасована Верховною Радою України в односторонньому порядку 17-го березня 1995 року?" "Чи підтримує ви закон України про Автономну Республіку Крим з 17-го березня 1995 року?"

За проведення такого референдуму із 78 присутніх депутатів проголосували 57, решта — не голосували. У постанові містяться пропозиції звернутися до президентів і парламентів України та Росії, а також до Ради Європи з проханням втрутитися в справи безпеки і співробітництва в Європі з проханням про патронаж над виборчою кампанією і референдумом у ділянці нагляду за дотриманням прав російського та російськомовного населення Криму.

Кримські депутати звернулися із законодавчою ініціативою до Верховної Ради України про проведення загальноукраїнського референдуму щодо створення політично-економічного союзу трьох братніх держав. Голова кримського парламенту Сергій Цеков, мотивуючи необхідність проведення референдуму, сказав, що в Україні Конституційного суду немає, тому кримчани не мають арбітра. "Арбітром повинні виступити громадяни Республіки Крим. Ми не є суб'єктами міжнародного права, тому від міжнародних організацій мають отримати якусь відповідь", — зазначив Цеков.

Цьому рішення передувало

важкий конфлікт у кримському парламенті, коли 45 депутатів автономії висловили своє ставлення до провокаційного виступу Цекова в Верховній Раді Росії, скаржачись на його як "недостатньо відповідальний крок політика, спрямований на створення штучного напруження у взаминах між Україною і Росією". Депутати зробили це у відповідь на звернення Президії Верховної Ради України до парламенту автономії з 17-го квітня. Загальні 45 депутатів автономії утворили своєрідну (тінову) Верховну Раду Автономної Республіки Крим, головою якої обрали Рефата Чубарова.

Парламент України з цього приводу ніякого рішення не ухвалив, доручивши правні та міжнародні питання комісії оцінки ситуації і підготувати проект постанови з цього питання. Р. Чубаров на запитання журналістів підтвердив, що до Києва передав 43 прізвища депутатів, які підписали під зверненням до парламенту України, але їх імена не будуть оприлюднені. Це кілька кримських депутатів готові підписати, але після того, як буде відома реакція Києва.

Вранці 18-го квітня конфлікт виник між міліцією та кримськими парламентаріями, коли активісти українських і татарських громадських організацій наразі підняли державний прапор України на шоглі перед будинком Симферопільської Міської Ради. Прапор зрівняв сержант міліції Алексєєв, який чергував біля будинку. Коли ж активісти отримали офіційний дозвіл від заступника голови Міської ради Володимира Яковлєва, підняли державний прапор, почали перешкодити кримським парламентаріям від фракції "Росія" та "Росія-Єдинство". Намагаючись підняти на шоглі російський прапор, вони спровокували бікку своїх прихильників з міліціантами. Конфлікт закінчився тим, що на шоглі був піднятий лише кримський прапор.

ДЗВОНИЛИ ЧОРНОБІЛЬСЬКІ ДЗВОНИ

Київ. — У столиці України відкрито меморіал 34 пожежникам, які дев'ять років тому першими вступили у боротьбу з вогнем після вибуху на Чорнобильській атомній станції.

В усіх українських церквах відбулися Панахида і дзвонили дзвони. Відтепер щороку 25-го квітня церквоними дзвонами відзначатимуть День Пам'яті героїв і жертв Чорнобиля.

Без кінця люди несуть клятви до символічної братерської могили жертв чорнобильської катастрофи, 202 імена вже тепер поминаються у щоденних Панахидах в каплиці Входу Господнього в Єрусалим, збудованій у Дарниці, одному з районів Києва, в пам'ять чорнобильців.

Від наслідків катастрофи за 1988-1994 роки тільки в Україні померло понад 125,000 осіб, а загальне число жертв трагедії складає до 4 мільйонів.

На думку виконуючого обов'язки міністра охорони здоров'я України Андрія Серпока, через дев'ять років після катастрофи почав відчуватися негативний ефект опромінення, яке дуже негативно вплинуло на демографічну ситуацію і стан здоров'я населення країни. Всього 60 відсотків осіб, які були в той час дітьми та підлітками і мешкали на захищеній території, не захищені перед раком шлункової залози, органами травлення і дихальних проводів.

Закінчився економічний семінар для українських депутатів

Київ (УНАР). — Тут у п'ятницю, 21-го квітня, завершився пращо семінар з економічних реформ для депутатів Верховної Ради, організований за сприяння Інституту економічного розвитку Світового Банку та Національного центру Верховної Ради України.

Протягом кількох тижнів парламентарі детально аналізували сучасний економічний стан та майбутнє економіки України у світовій економіці. Учасники семінару ділилися до спільного висновку, що інтеграція до світової економічної системи може відбуватися лише за умови активного реформування української економіки та запровадження політики державного протекціонізму.

Стабілізаційні заходи перехідного періоду вирішено розділити на такі категорії: макроекономічна стабілізація, мікроекономічна лібералізація та реструктуризація. Саме таким шляхом відбувалося реформування в Польщі, Мадярині та Балтійських країнах.

Голова місії представництва Світового Банку Деніс Кауфман вважав, що Україна є особливим випадком і економічні реформи мають бути відбудовані дотично.

доки не буде створена міцна виконавча вертикаль. Якщо реформи не зрушаться вперед, то Україну, на думку Кауфмана, чекає або Ваймарська республіка, або націонал-соціалізм.

Під час чергового "круглого столу" у представництві Світового Банку 20-го квітня, Д. Кауфман зазначив, що треба вирішити, які місії буде належати державі у перехідний період, а від вирішення цієї проблеми залежатиме і вигляд економіки України у XXI столітті. "Якщо Україна дієсно прагне до ринку, то доцільно обмежити функції держави лише відповідним макроекономічним управлінням та розробкою законодавства, яке стимулювало б виробництво", — зазначив Кауфман.

Директор Інституту стратегічних досліджень Сергій Приржков не погодився з Кауфманом, оскільки вважав, що "лібералізація не є оптимальним для України шляхом до ринку", перш за все через те, що населення психологічно не підготовлене до приватизаційних процесів.

Лідер української ліберальної Олег Соскін зазначив, що в Україні і досі не визначено шлях економічного розвитку, що існує загроза відновлення на теренах України тоталітарної системи.

У вівторок, 25-го квітня, розпочав пращо щорічний семінар, організований Українською Фондовою Біржею разом з Товариством сприяння розвитку бірж і фінансових ринків у Центральній та східній Європі (Франкфуртському фондовою біржею). Це є перший семінар із річної програми таких заходів, які мають на меті сприяння розвитку бірж та фінансових ринків у Центральній і Східній Європі та подолання труднощів розвитку капіталізму в Україні.

Л. ШЕВЧУК В ІНШ

Ню Йорк. — Наукове Товариство ім. Шевченка в Америці влаштує доповідь гості з Києва, працівника програми "Радіо Україна" Лідія Шевчук на тему "Світова служба 'Радіо Україна' та її значення для української держави". Доповідь відбуватиметься у суботу, 6-го травня, в будинку НТШ, 63 Четверта в Ню Йорку. Початок о год. 5-й по полудні.

АВТОРСЬКИЙ ВЕЧІР А. КАЩЕЛІСОНА

Філадельфія. — Дирекція місцевої Філії УКУ влаштує авторський вечір українського поета Абрама Кащелісона, який відбуватиметься у неділю, 30-го квітня, у приміщенні Філії УКУ, 7911 Вайтвуд в Елкінс Парк, Па. Початок о год. 3:30 по полудні.

В Росії хочуть унеможливити перемогу країнних сил

Москва. — Росія активно готується до нових виборів у Державну думу. З ініціативи президента Бориса Єльцина створено два передвиборчі політичні блоки, один з них очолює прем'єр-міністр Віктор Черномірдин, а другий — спікер Державної думи Іван Рибкін.

Як прокоментував це подію сам Б. Єльцин, метою створення цих двох блоків є "відкрити ліві і праві елементи на майбутніх виборах".

Щодо особистості Б. Черномірина, то президент Б. Єльцин сказав: "Я певний, що він зможе об'єднати найпопулярніших людей для найпопулярнішого справи. І таких людей в Росії значно більше, ніж різних безвідповідальних екстремістів, які лізуть у політику, щоб тільки себе показати". Б. Єльцин підкреслив, що вибори 1995 року в Державну думу — це перші вибори за новою російською конституцією, і вони виявлять справжнє становище різних політичних сил.

Президент закликав громадян своїх країни до зрозуміння, що "професіоналізм і досвід є важливіші, ніж безвідповідальна політична балканщина".

Прем'єр-міністр В. Черномірдин, зі свого боку, зазначив, що він повністю підтримує президента в тому настановленні, що нові вибори повинні відбуватися в цьому році. "Ми для цього й приймали Конституцію", — сказав прем'єр-міністр.

А тим часом опитування в Росії засвідчують, що лідер російської ліберально-демократичної партії Володимир Жириновський є найпопулярнішим політиком країни, який лізуть у політику, щоб тільки себе показати". Б. Єльцин підкреслив, що вибори 1995 року в Державну думу — це перші вибори за новою російською конституцією, і вони виявлять справжнє становище різних політичних сил.

Появилася збірка "Останні відвідини в Чорнобилі"

Джерзі Сіті, Н. Дж. (О. К.). — Анна-Галія Горбань, відома довголітня поетеса української літератури в німецькій мові, випустила збірку перекладів українських оповідань сучасних письменників, під назвою "Останні відвідини в Чорнобилі". Вибрані неоповідані охоплюють 16 творів письменників, серед яких такі відомі як В. Підмогильний, Б. Антонович-Давидович, Євген Гуцало, Роман Іванчук, Валерій Шевчук і Микола Рабчук.

На закінчення наводимо три оповідання з тематикою Чорнобиля Григорія Шогня, Володимира Яворського, виїмки з його повісті "Марія з полюнкою у кінці століття", і новелу Володимира Дрозда.

Для німецького читача незвичайно цінним являється

вступ А.-Г. Горбань, в якому вона на початку старіється правдиво висловити в кількох реченнях долю України і постійну ігноранцію, яку зазнають українці в російській літературі. Авторка дає також інформацію про всі автори, їхню творчість, зупинившись окремо на тих оповіданнях, що торкаються трагедії Чорнобиля.

А.-Г. Горбань має особливий дар передавати німецькою мовою країнні твори української літератури, а ця остання збірка тим також цінна, що дає німецьким читачам погляд на праці сучасних письменників і сучасну тематику. Збірка видана пергамо у Видавництві Крайфельда, а обкладинку виконав львівський мистецтвець Іван Остафійчук.

У СВІТІ

У НЕВЕЛИКОМУ південнолітньому місті Бінт Джибей стався новий акт самотужка фанатичного ісламізму, який у своєму намішенні вибухівкою авто в'їхав у колону ізраїльських військових авто. У результаті поранено найменше 10 ізраїльських воїнів і п'ятеро мирних ліванських громадян. Відповідальність за цю терористичну акцію взяла на себе мусульманська екстремістська організація Гезболла, що в перекладі означає Партія Аллаха. Таким чином, через шість років переориє ця радикальна сила відновила терористичну діяльність у Південному Лівані.

ЯК УЖЕ ПОВІДОМЛЯЛОСЯ, родина чеського президента Дюжару Дулава знайшла притулок в Україні. А тим часом департамент інформації російського міністерства закордонних справ оприлюднив заяву, в якій остерігає: "Надання політичного азилу Дюжарову Дулаву або особам з його найбільшого оточення було-якою країною трактуватиметься недружнім актом щодо Росії". Волночас генеральна прокуратура Російської Федерації видала наказ на арешт визнаного лідера чеського народу в його боротьбі за національну незалежність.

ДЕПУТАТИ Державної думи Російської Федерації Павло Шейн, Ігор Гладков і Віктор Курочкін відвідали Чечню, а відтак виступили у Москві зі звітом. Вони ствердили, що російські окупанти здійснюють у чеченському селі Семашкі "жорстокий вандалізм проти мирних мешканців". З масками на обличчях воїни федеральних військ зруйнували 374 будинки, в тому числі школу і аптеку. "То була акція залучення, який задушенням людей, які не здають собі справи з того, що вони роблять", — підкреслив у своєму виступі депутат П. Шейн.

НЕВЕЛИКЕ КАНАДСЬКЕ місто Брансберг у провінції Квебек цими днями ледве не злетіло в повітря. На підприємстві, де виготовляють вибухівку, в руках одного з робітників самостійно уникнувся детонатор. Робітник загинув на місці, декілька інших поранено. Спеціалісти стверджують, що жоден вибух не стався на 10—15 секунд пізніше у тому приміщенні, куди його загнаний робітник, то Брансберг було б стерто з географічної мапи Канади.

ЕЛЕКТРОНІЧНЕ навігаційне устаткування вартістю понад 3 міль. дол. викрадено з летючої італійської міста Ольбія на острові Сардинія. Четверо невідомих проникли на територію летючої компанії "Медіанія", яка належить більшістю Ага Ганові, який очолює охоронні і вивели комп'ютери для реактивних літаків американського і англійського виробництва. Невідомі по тому поліції і карабінери розпочали тотальну облаву, однак злодіїв не знайшли. Існує версія, що модерне електронічне обладнання викрадено, на замовлення однієї з арабських країн".

Б. ЄЛЬЦИН НАКАЗУЄ ПРИПИНИТИ ВІЙНУ

Москва. — Побожуючись, що заповідані тут урочисті святкування перемоги над фашистами тому 50 років не стали міжнародним фіаском, президент Росії Борис Єльцин видав наказ припинити бої в Чечні на наступні три тижні. Наказ має стати дієвим від п'ятниці, 28-го квітня, щоб західні війська урядової особи, які прибудуть до Москви на зазначені святкування, не почувалися погано, що вони свідкують з чиновниками народу, котрий в той самий час убиває своїх невинного чеченського людей.

Навіть президент Біл Клінгтон гауває чи їхати йому чи ні, бо не хотів своєю присутністю у Москві на святкуваннях 50-річчя перемоги над фашизмом дати можливість інтерпретувати, що підтримує дії Москви в Чечні. Прем'єр-міністр Росії Віктор Черномірдин підтвердив, що наказ накладає мораторій на воєнні дії в Чечні на час святкування. Чи цей наказ буде виконано — невідомо, бо досі накази Б. Єльцина стосовно військового потягень у Чечні не були надто успішними. Тому, що Б. Єльцин втрачає свою популярність. В. Черномірдин використав цю нагоду і проголосив створення нової політичної партії "для тих, які хочуть бачити Росію стабільною, потужною та певною себе".

Політичні спостерігачі угадують, що це робиться для того, щоб створити прикриття, що не тільки такі, як Володимир Жириновський мають підтримку народу. Це спроба переконати Захід, що Росія таки стремиться до економічних і політичних реформ, бо останні полі в Чечні викликали на Заході гостру критику Росії. Крім того, ще існують припущення, що ген. Дюжар Дулава, вождь чеченців, намагався збити всі свої сили, щоб у якійсь спосіб припинити Б. Єльцина саме під час святкування у Москві.

Тому не має сумніву, що Б. Єльцин і В. Черномірдин будуть робити все, що зможе, щоб зупинити чорнобильських гостей, що Росія дає пряме шляхом реформ.

ФК "Жупан ЛВ", Львів-Винники, буде гостем Спортивного Джемборі

Філадельфія (М. Б-й). — Тут стало відомо, що юнацький Футбольний Клуб "Жупан ЛВ" з околиць Львів-Винники, Україна, приїжджає до Філадельфії на Персидлімпіське Спортивне Джемборі, яке відбуватиметься в днях 27-29-го травня ц. р. ФК "Жупан ЛВ" розіграє товариські змагання з однією з місцевих команд.

В складі ФК "Жупан ЛВ" будуть такі спортсмени: А. Калатин, В. Сак, Т. Гнатиниш, Б. Малицький, С. Цимбрак, А. Романок, А. Гнатиниш, Р. Манюрик, Р. Соловський, В. Радух, Н. Музіка, А. Тлумак, А. Поточник, Б. Глушко, І. Ганський, О. Севера і А. Лісний. Богдан Поточник і Ростислав Поточник з їхніми тренерами, а Ігор Брошніо — генеральний директор. З дружиною ФК "Жупан ЛВ" приїжджає також Олія Коржак.

ЗУСТРІЧ З ЧЛЕНАМИ КРЕДИТНИХ

Джерзі Сіті, Н. Дж. — Тут у неділю, 7-го травня, у приміщенні залі церкви св. Петра і Павла відбуватиметься річна зустріч дирекції Української Федеральної Кооперативної каси "Самопоміч" у Чикаго із членами Філії в Джерзі Сіті. Початок сходів о год. 12:30 по полудні (після закінчення Служби Божої). Адреса церкви св. Петра і Павла: 549 Берген аве. в Джерзі Сіті (перехрестя з Бенглі аве.).

В АМЕРИЦІ

У ВІВТОРОК, 25-ГО КВІТНЯ, державні власті оскаржили двох братів, яких пригнанимо кілька днів тому, як можливих свідків до справи вибуху в Оклахомі Сіті. Тепер у Федеральному окружному суді в Мішигені їх звинувачено в конспірації виготовлення вибухівки із умізнєм Тімоті Мек-Брам, якого звинувачено у причинненні вибуху в Оклахомі. Братям 41-річному Джеймсові Ніколові та 40-річному Террі Ніколові не закидають безпосередньої причетності до вибуху в Оклахомі, але слідчі намагаються через них знайти слід іншого злочинця, котрий разом з Т. Мек-Бесем є заподозрений у трагедії в Оклахомі Сіті.

У ВАШІНГТОНІ НА НАРАДАХ "великої сімки" стверджено, що спад вартості долара переїхав межі, котрі можна оправдати економічною ситуацією в головних країнах світу, та зроблено дуже нечітку обіцянку, "зміняти зусилля" щоб цим запобігти якнайшвидше та узгодити стратегію на майбутнє. Після кількадесятих суперечок і взаємозвинувачень, ця спільна заклачка заява міністрів фінансів і директорів центральних банків країн "великої сімки", на думку секретаря Департаменту скарбу Роберта Рубіна, є сильною спільною заявою та обіцяною негайної дії у справі повороту вартості долара.

МИНУЛОГО ВІВТРА, 25-ГО КВІТНЯ, у власному мешканні в містечкові Рачно Міраж у Філадельфії померла відомий американська акторка сцени та фільму Дженіфер Роджерс, проживши 83 роки. Вироджені своєї акторської кар'єри вона грала у приблизно 70 фільмах, кількох театральних виставах і телевізії. За свою ролю у фільмі "Кітті Коїл" 1940 року здобула нагороду "Оскар" найкращої акторки. Крім того її граційність у танках з відомим танцюристом Фредом Астером залишилася на догоду у пам'яті багатьох.

АНАЛІТИКИ ТА ПРИКЛОННИКИ Джана Дойча, заступника секретаря Департаменту оборони, стверджують, що він, провівши минулих 10 років на цьому становищі, котрим вимагало не тільки керівництва Пентагоном, але також і політичних правильних рішень, є дуже добрим кандидатом на посаду директора С-Ай-Ей. Тому вважають, що його кандидатуру Сенат схвалить без великих клопотів і тоді візьмуться до так званого переорганізації всіх розвідних американської агенції, котра останнім часом з тих чи інших причин втрапала до союзу.

У САЙ ФРАНКСКО у вівторок, 25-го квітня, окремим церемонією відзначено 50-річчя проклату статуту Організації Об'єднаних Націй делегатами 50 країн. Священний апел з внесенням проанов 50-ох народів місцевими студентами відбувся в залі театру Герцога. Учасники церемонії мали також кошити президентів цих держав, котрі перебували в Парижі.

"Я не герой, я просто сказав правду"

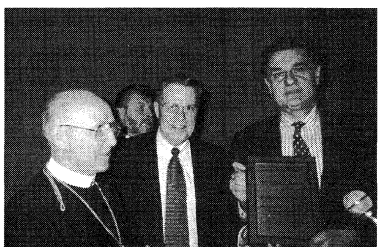
Чикаго (А. Горюховський). — Уявіть собі на хвилинку неможливу ситуацію: мої нотатки, які ви зараз читаете, надруковані в Росії. Неважно уявити собі, що сказали б там з цього приводу, яка була б реакція.

— Ні, такого ніколи в житті бути не може, це неприпустимо, щоб жидівський раб був запрошений до греко-католицького храму на зустріч, влаштувану на його честь, — почули би ми у відповідь. І це в державі, яка виховувалася перед цим світом своїм демократичним поступом, дотриманням прав людини, а найбільшніше — свободою совісті.

А втім, те, що нерівно сьогодні в Росії та в деяких інших країнах колишнього СРСР, є цілком можливим в українській околиці Чикаго. Саме там, в церкві св. Володимира та Ольги, недавно відбулося прийняття на честь ньюйоркського рабина Девіда Лінольона.

Чим він заслужив таку пошту, за що його українці шанують? Перш ніж відповісти на ці питання, необхідно сказати кілька слів про його життєвий шлях.

Народився майбутній рабин в Англії в 1937 році, в родині адвоката, відзначеного багатством нагородами королівської фльоти. Ще в молоді роки Девід мав



Рабін Д. Лінольон (справа) отримує нагороду від (зліва) Владимира М. Вішаря і-ра М. Куропаса.

(світлина А. Горюховського)

можливість перевести в тому, що його батько виявив постійне зацікавлення українцями, глибоко вивчав їх історію, співпрацював з групою жидів англійського походження, які співчували справі української незалежності. Під час виборів до польського сейму, які відбулися у 1928 році, галичани об'єднали свої зусилля з жидидами в боротьбі за політичну свободу, за краще життя своїх народів.

Аше Лінольон, батько Девіда, в 1935 році був обраний почесним секретарем УАНО-українського товариства. Саме в той час його зусиллями був здійснений переклад і видано англійською мовою монографію "Українське питання", в якій обґрунтовувалася необхід-

ність активізації визвольного руху, спрямованого на створення незалежної української держави.

Дорогою кадра, пішов і син. Ще в студентські роки, навчаючись в Лондонському університеті, він прилучився до Англо-українського товариства, брав активну участь у його праці.

Ставши рабином, Д. Лінольон в 1968 році переїхав до Америки. Спочатку служив помічником рабина громади Бет Шалом в Кенас Сіті, пізніше його призначили капеланом Сенату штату Лінольон. А потім 18 років був рабином однією з чикагських синагог, президентом асамблеї рабинів регіону. Впродовж цього часу втри-

(Закінчення на стор. 4)

FOUNDED 1993

Svoboda (ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays, and holidays by the Ukrainian National Institute, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302.

Svoboda: (201) 434-0237 UNA: (201) 451-2200

Бюро УНС у Вашингтоні: (202) 347-UNAW, (202) 347-8631 (факс).

Передає на чл. \$55.00, на підрок: \$32.00, на 3 місяці: \$17.00.

Для членів УНСокую \$30.00 річно. За кожну зміну адреси: \$10.00.

Чеки i money orders виставляти на "Svoboda".

Second Class Postage paid at Jersey City, N.J.

Фінансова допомога мусить бути оправдана

Чотири роки ціла українська громада, що зорганізована у ряді своїх громадських чи політичних угруповань поза межами України, як і окремі її члени, повністю звернули очі на батьківщину, старачись допомогти їй усіми можливими способами. Розуміється, на першому місці стоїть фінансова допомога, якої так потребують наші рідні, але і потребують її всі організації, що старяться там у прискореному темпі відбудити так догдо за небдане і знищене в комуністичному режимі культурне, освітнє і політичне життя. Воно зрозуміле та оправдане, і наші земляки мусять сподіватися нашої допомоги, бо ж то її, як не ми, може дати і має до того обов'язок.

Починаючи від 1991 року, поплив білих зелених доларів в Україну, кинений щедрою рукою наших організацій в діспорію. Скільки це в сумі становило — не знаємо і важко ствердити, бо чомусь ніхто не робить загального обліку, а окремі організації не завжди готові публічно здавати звіт із своїх добродійних акцій.

Однак в останньому році щораз частіше чуємо заважання, а навіть прохання від наших земляків, щоб обмежитися із беззапечною фінансовою допомогою, якої на має поважного оправдання і поважного цілі, а радше зосередити свою акцію на допомозі своїм професійним досвідом, навчанням чи на виміні людей, а не односторонній, часом деморалізуючий, грошовій акції.

Таку іншого роду допомогу, як і уважку та продуману фінансову, повинні були вже раніше взяти до уваги всі ми, що у почутті спільно, свого роду, вини за те, що нам вдалося стільки років живи в добробуті, тоді коли наші рідні терпіли морально і фізично від советських гнітом, старалися дати все, що можливе, щоб затерти роки розлуки і ризниці у побуті. Бо нема де правди діти, цей сантимент і емоційність перших років використання не-одноразово нечесні елементи — як окремі, так і в організації чи установах. У висліді багато із відданих нами фінансової допомоги ніколи невластивими шляхами, опинилося у приватних кишенях чи просто не використано належно.

Це прикрі ствердження не є ніяк критикою як закидом у сторону наших земляків. Як читасмо в американській пресі, серед американців викрито в останніх часах цілий ряд високопоставлених, багатих осіб, які використовували різні фінансові піратські акції для власної користі, обкрадаючи посередньо тих бідних, для яких гроші були призначені. Ось хоча б Вілліам Абрамон, президент відомої допомогової організації "Юнайтед Вей оф Америка", що впродовж 22 років був у її проводі — тепер стоїть перед оскарженням, що вжив із тих грошей 600,000 дол. для власної приємності — для подорожей, романсів та газдарових ігор. Незабаром після цього довідалися ми з преси, що дружина відомого у Брукліні політика Ніна Столар в подібний спосіб використала тисячі доларів, які вона збирала на добродійні цілі.

Виявляється, що чесність окремих осіб не завжди є прикметою навіть серед дуже відомих і впливових у політичному житті людей. Ці та подібні випадки в американській спільноті вчать нас не лише, як треба бути обережним, кому довіряємо у добродійності, але довідуються, що здорову думачку американські філантропи вміють контролювати даровані на певні цілі гроші та коли їх не використано належно — вимагають реакції. З таким випадком зустрівся відомий престижний університет Сйол, коли американський філантроп Лі Бас зажадав звороту свого книжного подарунку в сумі 20 міль. дол., який він призначив університетові на точну означену ціль, а вона не була виконана своєчасно.

Цих кілька прикладів, які ми тут навели, мають послужити тепер у більш скромному виді в наші спільноті.

Допомогати треба і це наш обов'язок, але рівночасно нашим обов'язком повинна бути вимога точного розрахунку із громадських грошей і точного виказання на що і як їх зужито та чи ціль була оправдана і дала належний та сподіваний вислід.

Дописи з життя громад, установ, організацій, інституцій чи осіб, включно з посмертними закладами-некрологами, мають бути не довші за три сторінки машинопису, писані чорною фарбою на друкарській машинці і лише на одному боці листа паперу. Якщо дані писані рукою, слід також додати великий відбиток поміж рядків і писати розбірливо (декотро-розуміє що вимого як писання великими літерами, насправді літери мають бути малі, але великі проміжки поміж рядками, щоб було де поправити речення, якщо зайдє потреба). Дописи слід надсилати до редакції до десяти днів після описаної події. Редакція застерігає за собою право скорочувати дописи і правити мову. Просторо дописувача подавати повні імена і прізвища у своїх матеріалах, не скорочуючи їх. У випадку англійських назв чи прізвищ слід подати їх і по-англійськи і по-українськи. — Редакція.

Указом Президента України з 25-го серпня 1994 року ухвалою Верховної Ради зроблено перший крок у напрямі реорганізації Збройних Сил України із совєтського стилю на демократичний зразок, який відповідав би вимогам демократичної держави, як це практикують демократичні країни Заходу. Одночасно можна було перерахувати, що ця зміна у структурі армії, яку Україна одержала після розвалу СРСР, не буде безболісною у майбутній співпраці між збройними міністрами обох країн і генералитетом Збройних Сил. Тут можна ствердити, що укач та залишається указом на папері, бо між міністром оборони Валерієм Шмаровим і начальником Генерального штабу генерал-полковником Анатолієм Лопатом ніяких узгоджень і розподілу функцій не було. І, мабуть, не буде ще якісь час, беручи до уваги політичні аспекти і традиції совєтської дістичності, яка ще дає доміну в армії. Однак перші кроки зроблено в напрямі демократизації, де міністер оборони був би речником між армією, парламентом, урядом і суспільством та мав би займатися політично-стратегічними об'єктами оборонної політики, співпрацює з іншими державами і фінансуванням армії, коли начальником генерального штабу має виключно завдання займатися організацією бойового шишлоу військ, військово-стратегічними плануванням і військово-морськими реформами.

Клопот з цим потрібного переорганізації Збройних Сил України полягає в тому, що Верховна Рада не зорганізувала належного апарату помічників, які без утрат члени з обох сторін працівників генерального штабу могли б розробляти плани для керівників держави, а особливо Президента, проекти рішень військово-політичного характеру. Відсутність такого апарату не допоможе зреформувати Збройні Сили, бо є всі ознаки, що армія сама себе не буде реформувати. Тому є побажанням реалізувати і ввести в дію це рішення, яке президентський указ і ухвалив ВР закликаючи.

Очевидно, що суперечності не вистає зазвичай в короткому часі. Тут перш усього є потрібні нові концепції оборонної політики України, які зобов'язані оформити ВР і Указ, щоб процес реформи Збройних Сил України припинити і створити підстави для чіткої

Осип Труш

ПЕРШІ КРОКИ ДЕМОКРАТИЗАЦІЇ ЗБРОЙНИХ СИЛ УКРАЇНИ

ратегії оборони країни й структуризації військової структури.

Безумовно, що такі реформи потрібні не тільки Україні, але це зближення є важливою потребою до устаткування Заходу. Україна є в такій обітці географічного, політичного гонюка, як це у своїх ступах майбутньої стратегії підтверджує ген. Костянтин Морозов, що вона лежить у сфері дії НАТО і до цього Україна зобов'язана стремити. Він далі твердить, що вже тепер потрібне планування стандартизації військової технології, як це вже зробила Польща й Угорщина. У цій площині Україна, не виходячи в систему СНД, а тільки в ролі спостерігача, дає нагоду інтегрувати себе в європейську систему.

Повертаючись до контролю суспільства над Збройними Силами, як це практично на Заході, потрібно зрозуміти ший такої контролю в контексті можливого створення нової політичної сили армією, як прямо товариство генералів з незрозумілими наслідками для держави. Цивільні контролю армії має на меті запобігти такій ситуації, якої ми є

навинними свідками у більшості держав Південної Америки й у деяких державах Африки і Азії, де мілітарні хунти роблять переворот, щоб задовольнити свої особисті амбіції, однак ці перевороти не приносять даному народові користі, а навпаки постійне економічне збубожня і дестабілізація державного правопорядку. І тому указ Президента і ухвалу ВР треба приняти, як воно вліч і стимул до майбутнього закріплення демократичного ладу в Україні. Тим Україна зробила перший крок на правильний шлях, як перша країна серед держав СНД. Хочеться вірити, що сьогоднішні протиріччя між міністром і генералієм штабом мають характер перехідної стадії, а ці перші спроби дати стимул до позитивного розв'язку цього важливого питання.

Беручи до уваги, що Україна почала процес і зробила перший крок у сторону демократизації і належної контролю суспільства над Збройними Силами, це треба вважати знаменним фактором у майбутньому формуванні принципу домінуючої ролі цивільного управління над армією, яке покінчить з чужою нам російською структурою і наблизить нас до західного світу, бо там є наша майбутність і наше місце.

Юрій Р. Рыбак

ЗЕРНО СТАЄ ПРОБЛЕМОЮ КИТАЮ

Втрата родючої землі по-своєму викликає спіральний вплив. Адже краєзнавство, що воно, свиння і курятина, коліс розкоші, стали поведеними стравами на родинному столі. Ось цікаво є мінусорічкова статистика ресторанів МакДональда у Пекіні — столиці Китаю, де "гамбургери" збільшили на 150 відс. заповнення міста на волювину, а попит у цілому краю зріс на 40 відс. І тут суть справи, адже коли споживання м'яса збільшується, то рівночасно і попит на зерно зростає, бо щоб одержати один фунт м'яса, тварина мусить з'їсти чотири фунти зерна!

Час й ідеї змінюються швидше, ніж зтоє очікує... Пригадаймо собі, що китайська ринкова реформа зачала саме від фарм. Тепер же пріоритет по стороні індустриї. В останніх десятиях роках постало 250 нових міст, фабрики зайняли місце фермерської землі, а фермери стали індустриальними робітниками. Вони заробляють краще, однак за міську ризну доводиться платити навіть більше, ніж у СРСА. Отож виникли ціни на міське зерно стало фактором, що підсилює інфляцію, яку покищо уряд не стримає новою реформою ціни. Це той час, коли міст випустити зернову культуру, а індустрию випустити хліборобство — шпихлїрй роду.

Василь Левчик

"БОГ Є І БУДЕ ВСЕ І ВСЮДИ"

Ці слова св. П'ятрірха Іоєсф, які він писав із записані в 1947 році до своїх вірних, варто пригадати всім українцям з нагоди відзначення цієї сумної події, коли більшовицька окупційна влада 11-го квітня 1945 року інсценоувала цілу нашу ієрархію в Західній Україні. У своїх імперських планах, щоб якнайкраще зробити очі совєтський народ, Москві на переходи стояли Українська Греко-Католицька Церква, яка століттями була твердинею національного духу західної вітки українського народу. Володарі Кремля зі своїм ліджером Сталіним не хотіли знати тієї святої правди, що Бог є і буде все і всюди, і що Господь у свій час положити кінець тому царству сатани, як його не раз називав Архистроко Бучко. Нам тяжко забгнати Божі плани. Нам тяжко зрозуміти, чому стільки треба було віддати жертв найкращих синів і дочок українського народу, щоб докопачити тієї хвилі, коли прийдє за ті жертви нагорода.

На наших очах та винагорода прийшла. Ми, наше покоління, докопачили, що прийшла, як дар неба і свобода для цілого народу у формі незалежної держави і свободи для християнської Церкви в Україні і у Православній, яка була переслідувана і нищена від самих початків існування безбожного режиму, і Греко-Католицької від 1945 року.

Повну жертву принесла Православна Церква зі своїм святилищем Митрополитом Василем Липківським, а Українська Католицька Церква з її цілою ієрархією у проводі з Митрополитом Іоєсфом Сліпим. Правда, Митрополитові Іоєсфові Боже Провидіння дало силу перетерпіти 18 років страшної катастрофи, щоб на волі своєю працю припшити час волі для Церкви і народу. Сьогодні, коли можемо радіти і своєю незалежною державою і ієрархією Церкви, треба нам згадати тих усіх мучеників і ієрархів, які стали жертвою на тому шляху до свободи. Згадаймо, отже, Єпископа-старця Григорія Хомишина — Єпарха Станислава, Владика Іоєсфата Коциловського — Єпарха Перемішля, Єпископа-помічника

Львова Никиту Булку, Єпископа-помічника Перемішля Григорія Лякоту, апостольського візитатора на Німеччину Петра Вергуну, Єпископа Пришева Павла Гойдича, Єпископа Мукачева Теодора Ромжу (з якого отруїли), Олександра Хіру — генерального вікарія Мукачева, який помер в Казахстані, Іоєсфата Фенорика, ЧСВВ, Єпископа католікомів Черкня. Згадаймо ієрархів, які відбули катастрофу на Сибірі і вимучені катастрофою померли злинені з катастрофи, де Владика Іван Лятішевський — Єпископ-помічник Станислава, Владика Михайла Чарнецький — апостольський візитор Волині, Підляшшя і Полісся, Владика Василь Гопко — Єпископ-помічник Пришева, Архистроко Василь Венікунський, злинений, помер в Канаді. Смертю мучеників помер Архистроко Студити Климентій Шептицький, Протоієрєм Чину Святого Василія Великого Віталій Градло, Президент Карпатської України о. Августин Волошин, замордований в тормі у Львові каштеляр Львівської Архипархії Микола Галатя та багато священиків світських і монашеских чинів. Всі вони впади жертвою за Христа і свій народ. За духовними на мукі за свою віру в Христа вили сотні тисяч вірних Української Католицької Церкви, які померли на далеких просторах Сибіру, але, зниснені катастрофою, передчасно померли.

У своїй проповіді з нагоди 30-ліття вступлення на митрополітський престол Митрополит Іоєсф у храмі св. Софії 2-го листопада 1974 року сказав: "За тіх 30 митрополітствування на засланніях і в катастрофі та й отут, адже досягнути те, щоб усвідомити цілі поселення, а так, як в Україні, підтримати на дусі. Не зважаючи на все, стільки тисяч пішло на засланні і не піддалось, щоб втримати те, що є" ("Благовісник", рік Х, кн. 1-4, стор. 99).

В час заслання та поновних засудів Митрополит Іоєсф гідно, по-геройськи тримався, зміло оброну прав своєї Церкви і без огляду на тортуривання старався підтримувати на дусі своїх вірних на засланні та в Україні свої посланнями. В 1954 році пише ось таке зворушливе послання: "Дрождь проймає тіло і дух в'єне, коли приходить згадати непомірні труднощі, тисячі миль далекі дороги, студії і підвігнові морози. Як пробитися крізь ці синіви, вогні і зметелі.

З ЛІСТІВ ДО РЕДАКЦІЇ

ЛІСТ ДО ПРЕЗИДЕНТА ЗСА Б. КЛІНТОНА

Біллі Клінтон
Президент ЗСА
Біллі Дім, Вашингтон 20500

Вельмишановний Пане
Президенте!

Ми тішимся, що Ви плануєте відвідати Київ 10-го травня цього року для відзначення 50-ї річниці Дня Перемоги. Україна зазнала великих втрат у тій велетенській боротьбі — у Другій світовій війні, бож вона третина війни Червоної армії була в Україні. Крім того більшість боїв відбувалася на українській землі і це стало причиною катастрофічних втрат життя і майна цивільного населення.

Але найбільш трагічним аспектом участі України у Другій світовій війні є те, що ця участь була не в волі України. Україна не була незалежною державою і не могла вирішувати питання про свою участь чи неучасть у війні, або вибрати сторону, по якій борючись; Україна була невольною учасницею і стала жертвою, опинившись у кліпках між двома гігантськими противниками — Сталіним і Гітлером — і у війні жальовно потерпіла і від німців, і від російської сторони.

Тому ми почувасмося до прикрого обов'язку висловити Вам наше розчарування Вашим рішенням похити у Москву якраз тепер, бо, спираючись на історичні факти і на наслідки Другої світової війни, ми можемо вважати відповідальними і винними у жалких терпіннях України і в її знищенні, разом з іншими країнами, нацистським Німеччиною і Росією. Сталінський альянс з Гітлером — накт Молотова-Ріббентропа у 1939 році, що дає початок Другій світовій війні, і брутальна війна Росії проти Чечні у 1994-95 році, і все те, що відбувалося між ними між ними, свідчать про невідповідність зустрічі Президента ЗСА з президентом Росії у Москві для відзначення Дня Перемоги. Коли ми пригадаємо події страшної історичної доби Другої світової війни і те, що Москві не належить в останнє місце на листі тих місць, які можна б взяти до уваги для святавання перемоги у війні, головним спринчином якої була сталінська Росія.

Прочини взяти до уваги такі факти:

Пакт Молотова-Ріббентропа 1939 року був жахливим, повне любови, не знає меж і стримку і несеться боляч додуми понад вічні мерзлоти, тундри і тайги, пустірі і праліси, щоб довести Вам благоистіє Христового Рождества, звернути Вашу увагу на належне проведення свят, відірвати Вас бодай на хвилину від буденних занять і клопотів і піднести з гора Вашу душу. Щоб це свято радість радостей не проминуло для Вас безслідно, але щоб принесло вітху, мир і щастя та дало сил до нових подвигів і жертв".

Тих посланий було більше і за них треба було Патріярхії терпіти, бо за кожне перепалання послання приходили від жорстоких настановників нової кара.

Патріярх Іоєсф при різних нагодах згадував ті тяжкі часи, які йому та цілому народові довелось перебувати-перетерпіти. Ось ці вагомні слова, які Блаженніший сказав при навішанованні його з нагоди 35-ліття архієпископії і митрополітства: "Треба згадати, — говорив Блаженніший, — тих усіх, що постраждали і аклами мусіли критися, а потім каратися по лягках і тюрмам. А скільки погинуло!"

Порівнюючи інші народи, які часом скорше піддавалися пресії, а "Україна, — казав Блаженніший, — які гори тріпні вона положилась, а на випреклі... і ми мусимо нещадати тільки сліди... (Блаженніший, рік Х, кн. 1-4, стор. 131).

Про мартірологію Української Католицької Церкви вже давно намірено, але тепер, коли стали доступними архіви горезвісного КГБ, багато точніше можна буде описати ті страшні часи. Блаженніший Патріярх Іоєсф при різних нагодах згадував про ті страшні часи, а найкраще він пригадав своєму народові взаємну любов, терпимість та пероносим пригидувану, що фундаментом життя Церкви та народу є єдність. У згаданому слові з нагоди 35-ліття митрополітства Блаженніший сказав: "Єдність Церкви мусить бути!" Блаженніший у своєму історичному Завішанні згадує ті часи, коли Гітлер жив в Мордовії наближаючи до кінця, але Боже Провидіння мало це для нього велике завдання, яке він мав виконати після звільнення з катастрофи.

Вже за життя ми всі бачили, як Боже Провидіння провадило цього вибранця в пралі для Церкви і народу. Обтвіхав да рази ший зємську кулю, де живуть українці в діспорі, вносили він, як представник нашої Церкви і народу, інформувач чужий світ про нас. Його приймали не тільки високі духовні Католічської Церкви, але також голови держав, губернатори, всіх них інформувач про тяжку долю нашої Церкви і народу. Це без сумніву велика заслуга Блаженнішого Патріярха Іоєсфа на шляху до визнання України як незалежної держави. Тому дуже слушно сказав о. прелат д-р Іван Хома з нагоди одного ювілею такі слова: "Від років (Закінчення на стор. 3)

ливим партнерством Сталіна з Гітлером, що помогло і уможливило Гітлерові завоювати велику частину Європи.

— Від кінця Другої світової війни ставлення Советського Союзу до З'єднаних Стейтів Америки — свого колишнього союзника — було воєнним чи агресивним, і це довело до "холодної війни", створило "залізну завісу" і берлінський муур, разом з ворожою поставою в Кореї, В'єтнамі, на Кубі, в Центральній Америці, Анголі, Афганістані і т.д.

— Советський Союз по-визначенню пропаганду і кампанію деімонізації проти З'єднаних Стейтів Америки, сподіючись, що це допоможе йому опанувати світ.

— Щодо людських прав своїх власних громадян і громадян інших советських республік і сателітів, то Советська Росія розбубувала і поширила Уг'лар. Щоб втримати повний контроль на своїми підданими, Советська імперія посилає злісну війну проти всіх дисидентів і інвакмуачуних, і тільким свідо-м і злотно ізолювала своє населення від зовнішніх впливів;

— У Чечні, одному з невеликих своїх регіонів, Росія почала війну проти своїх власних громадян, під час якої вже згинуло 25,000 людей;

— Тепер Росія намагається диктувати умови і межі для НАТО, щоб у цей спосіб завоювати свою гегемонію над колишніми поведеними нею республіками і сателітами;

— Росія підтримує поширення ядерного озброєння в Іран під прикриттям поставлення енергії країні, яка вже має надмір надорогого пального;

— Після розпаду Советського Союзу Росія продовжує свою агресивну поставу супроти колишніх республік, які стали самостійними від 1991 року; ними є Чечня, Білорусь, Грузія, Вірменія, Азербайджан, Молдова і Туркменістан; до цього доходить також кримське питання в Україні й інші "гарячі точки". Росія своєю пропагандою і мілітарним тиском намагається підірвати економіку східноєвропейських країн і дестабілізувати їх уряди, які борються за своє існування. І все те для того, щоб відновити статус імперії.

Божена Отыльницька, голова АОЛПУ

Літературний конкурс ім. О. Тарнавського

Об'єднання Письменників „Слово“, в порозумінні з мгр Мартою Тарнавською, проголошує конкурс на прозовий літературний твір, написаний українською мовою. Тема довільна.

Участь можуть брати тільки ті, літературні твори яких досі не були ніде публіковані. Запрошуємо до конкурсу авторів з України та діаспори. Вік не обмежений. Манускрипти слід надіслати на адресу: „Слово“, 29 Halford Ave., Toronto, Ont. M6S 4G1, Canada до 1-го червня 1996 року.

Головною жюри є проф. Данило Струк з Канади, членами д-р Лариса Онисевич із ЗСА та проф. Марко Павлишин з Австралії.

Грошову нагороду, призначену на конкурс за найкращу творчість в сумі 1,500 дол., розділяється відповідно до кількості і якості праць.

Помер М. Коженевський

У четвер, 20-го квітня ц.р., у Філадельфії помер Марія Коженевський, відомий спортивний діяч.

Народився він 1917 року в Кракові, середню освіту здобув у Тарнобжегу. Від 1939 до 1944 року проживав у Ярославі, де одружився з Іреною Терещеніч. Із хвилюю еміграції він їхав з дружиною з рідного краю, через Чехо-Словаччину, Німеччину і Італію. В 1952 році подружжя приїхало до Філадельфії, де дали освіту своїм трьом дітям —

Оксані, Володимирові і Дарії. Від початку свого перебування у Філадельфії М. Коженевський був діяльним членом УСО „Трибуз“.

В 1960-их роках був одним з менеджерів професійної дружини коляного м'яча, що здобула чотирнадцять мистецтво Америки в роках 1960—1965. Згодом був членом Управу УСО „Трибуз“, до кінця свого життя.

Членство УСО „Трибуз“ втратило з його відходом у вічність відомого спортивного діяча.

Д-р ЄВГЕН ОЛЕНКО
внутрішні хвороби
приймає у Києві і вишколює на вишколі домі.

ДЕНІСТ ОЛЬГА ОЛЕНКО
Профпатологія, хвороби шкіри і зубів. Лікування і протезування. Косметична стоматологія. Працює тільки за попереднім домовленням.

Адреса у Мангеттені: 105-37 64th Avenue Forest Hills, N.Y. 11375 (718) 499-0111

Адреса у Києві: ROCKEFELLER CENTER 630 5th Ave., Room 1003 New York, N.Y. 10020

3-й ВІДДІЛ ООЛ в Пассейку, Н. Дж.
запрошує всіх на

ВЕСНЯНУ ЗАБАВУ
в суботу 13-го травня 1995 р., год. 9:00 веч.

в Українській Централі,
240 Nora Avenue, Passaic, N.J.

Оркестра „**НОВЕ ПОКОЛІННЯ**“ з Канади!

Столики резервувати:
(201) 772-3344

УКРАЇНСЬКА ВІЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК у США
запрошує громадянство на **ДОПОВІДЬ** яку виголосить

д-р ГАЛИНА САВИЧЕНКО
науковий співробітник Інституту Літератури ім. Т. Шевченка при Академії Наук України

Тема доповіді:
„СОНЯШНА МАШИНА“
ВИНИЧЕНКА — АНТИУТОPIЯ XX СТОЛІТТЯ

Доповідь відбудеться в **неділю 7-го травня 1995 року о год. 2-й по пол.** в будинку Академії:
206 W. 100th Street New York, N.Y. 10025
Tel.: (212) 222-1866



УКРАЇНСЬКИЙ ФЕСТИВАЛЬ ЦЕРКВИ СВ. ЮРА в НЬЮ ЙОРКУ

7-ма вулиця

19, 20, 21-го травня 1995 р.

ЗАПРОШУЄМО УСІХ НА ФЕСТИВАЛЬ!

ПОВІДОМЛЕННЯ

Журнал ч. 10 поширеного засідання Священного Синоду Української Православної Церкви Київського патріархату 11-го квітня 1995 року під головуванням Священного Патріарха Київського і всієї Русь-України Володимира.

Слухали: Повідомлення Священного Патріарха Володимира про акт екаристичного єднання Української Православної Церкви в ЗСА і діаспори з Вселенським Константинопольським Патріархом Вартоломом I і ієрархіїєю Константинопольського Патріархату, який відбувся 12-го березня 1995 року в Неїллі торжества Православна в Константинополі (Стамбулі) в соборі св. Юрія Переможця.

Постановили:

1. Висловити радість з приводу екаристичного єднання Української Православної Церкви в ЗСА і діаспори з Вселенським Константинопольським Патріархом.
2. Висловити задоволення рішенням собору єпископів Української Православної Церкви в ЗСА і діаспори, що це екаристичне єднання є єдиним нашою Церквою в незалежній Україні і забезпечить зміцнення Київського престолу, як духовного осередку Церкви-Матері всіх православних українців не тільки в Україні, але також за її устінними і визначними кордонами.
3. Поділяємо надію і задоволення ієрархії Української Православної Церкви в ЗСА і діаспори, що вони будуть ефективно впливати на життя Церкви-Матері в Україні і сприяти їй в стабілізації і визнанні світовим православ'ям.
4. З відчуттю прийняти задоволення Собору Української Православної Церкви в ЗСА і діаспори, що „Вселенський Константинопольський Престол готовий стати активним у справах, які затримають єдність Церкви в Україні, працюючи для здійснення цього бажання з Українською Православною Церквою в ЗСА і діаспори“.
5. Закликаємо духовенство та мирян Української Православної Церкви в ЗСА і діаспори підтримувати свою ієрархію, а також до плідної співпраці з Українською Православною Церквою Київського Патріархату.
6. Запросити делегати Української Православної Церкви в ЗСА і діаспори відвідати Київ у зручний для неї час.

Патріарх Київський і всієї Русь-України
Заступник Патріарха Київського і всієї Русь-України, Митрополит Київський
Митрополит Галицький, керуючий
Івано-Франківсько-Епархії
Митрополит Чернівецький і Буковинський
Архієпископ Львівський і Сокальський
Архієпископ Тернопільський і
Кременецький
Єпископ Переяславський
Єпископ Житомирський і Овруцький
Єпископ Миколаївський і Херсонський
Єпископ Вишгородський
Єпископ Дніпропетровський і Запорізький
Єпископ Нікопольський
Єпископ Дрогобицький і Самбірський
Єпископ Чернівецький і Самський
Єпископ Білгородський і Обоянський
Єпископ Білоцерківський

†**Володимир**
†**Філарет**
†**Андрій**
†**Даниїл**
†**Андрій**
†**Яків**
†**Нестор**
†**Серафим**
†**Володимир**
†**Даниїл**
†**Адріян**
†**Ізяслав**
†**Феофан**
†**Варлаам**
†**Варсонофій**
†**Олександр**

(Копію цього документу прислав до редакції „Свободи“ Михайло Гереш).

„Бог є і буде...“
(Закінчення зі стор. 2)

кіл'калїтної української державності в 1920-их роках ми не бачили таких історичних картин, коли амбасадори різних країн, починаючи від Японії і Австралії на Далекому Сході, через Персію, Туреччину, Ліван на Близькому Сході, наші європейські країни, а кінчаючи країнами нового світу, Канадою і Аргентиною, представники кіл'калїтних держав у перших днях своєї дипломатичної праці при Ан. Престолі прохали Ваше Блаженство їх прийняти і описля одержують призначення зв'язок упорядку свого побуту в Римі“ („Благовісник“, рік Х, кн. 1-4, стор. 125).

Згадуючи ту сумну подію з перед 50-ти років, коли ворог Христа хотів знищити нашу Церкву, як твердило націоналістичної ідеології в Західній Україні, треба нам взяти собі до серця ті важливі слова, які Патріарх, як свідок Христа ради, залишив для нас усіх без огляду на віровизнання. „Найближче нам по вірі і криві є наші православні брати, — запевняв Блаженіший. — Нас єднає традиція рідного християнства, спільні церковні і народні звичаї, спільна двохтисячолітня культура! Нас єднає спільне замання за самотністю рідної Церкви, за її поновити, якої видимий знаком буде єдиний Патріархат Української Церкви. Всі ми, католики і православні, боремося за востання нашої Церкви і за її духовну силу в Україні і в країнах поселення наших вірних. І всі ми несемо важкий Господній хрест, ісповідуючи Христа“. Нехай ці слова Ісповідника віри будуть нашим дороговказом гелер, коли у своїй державі будемо вільно ісповідувати Христа.

Проф. М. Пап доповідав у Кензаському університеті

У четвер, 16-го березня ц.р., проф. Джан Керролл університету у Кензасі Пап доповідав у Кензаському університеті в Лоренс з доповіддю „Розпад совєтської імперії та відродження України“. Доповідь була спонсорована Меморіальним Фондом ім. Марії Палій, зазначеном при Кензаському університеті в Лоренс з метою поширення знання про Україну, відділом історії, Центром російських і східноєвропейських студій та Торговельним підприємством і промисловою радою освітньої установи ЗСА. На доповідь прибули професори і студенти, а також група українців з Кензас Сіті.

Доповідь була дуже відома проф. Норман Свол і представив промову, як визначного педагога, науковця, автора праць і статей з національної політики і актуальних політичних проблем СРСР та засновника і директора Інституту для студій СРСР і Східної Європи в Джон Керролл університеті в Клівленді.

В головній частині своєї змістовної доповіді промовою вказав, що Україна, після її повенелого Росією в другій половині XVIII століття, відновила свою незалежність в 1917 році, але більшовицька Росія, з огляду на природу багатовірної України та її стратегічне положення, намагалася силою опанувати Україну. Після майже чотирьох років жорстокої війни Україна була окупована більшовицькою Росією, а на початку 1923 року стала республікою Совєтського Союзу. Після окупації України її національне життя було пригноблено.

Щоб зберегти волю України, значне число відомих українців вступили в Комуністичну партію. Вони обстоювали принципи політичної незалежності України у співпраці з совєтською Росією на рівних правах. На жаль, їхня спроба не мала успіху. Москва осяскаряла їх в українському націоналізмі.

Описля багато з них були заарештовані і заслані в Сибір. Згодом сильний спротив в Україні проти русифікаційної політики мав успіх. Консєвентно політика русифікації була замінена українізацією, яка мала поважний успіх під проводом комуністів, як Олександр Шумський, Микола Хвильовий, а особливо Микола Скрипник.

Перший період українізації тривав від 1923 до 1925 року; це був процес боротьби двох культур. Другий період тривав від 1925 до 1928; це був період високого розвитку українізації. Третій період тривав від 1928 до 1932 року; це був період заперуду українізації. Провід Українці складали багато труду в українізації. Ціллю їй було перетворити Україну на ринкову державу в Совєтському Союзі. Вони виступили, що співжиття Совєтської Росії з Совєтською Україною буде зразком для мабутніх потенціальних соціалістичних держав у світовій совєтській державі.

В час українізації в усіх державних установах була введена українська мова. Також шкільна система, преса і театри були українізовані. Для поширення українізації було збільшено число шкіл, а для успішної праці в школах уряд запроваджував українських вчителів і 13-а кордону. Згодом збільшилася публікація книжок, журналів і часописів в українській мові.

Зміцнення України за допомогою українізації не було в інтересі Москви. Коли Сталін змінив своїх противників у совєтській Росії, він звернувся проти України. На початку 1933 року Москва зупинила українізацію і замінити її політикою русифікації. Найперше розпочала ліквідувати українські культурні і освітні інституції. Майже всі діячі, зв'язані з тими інституціями, були заарештовані і заслані в Сибір, а деякі, як Микола Хвильовий і Микола Скрипник,

відобрали собі життя. Але найжачий удар упав на українське селянство у формі колективізації і штучного зорганізованого голоду в 1932-33 роках. Московські агенти відібрали від селян запаси збіжжя, включно з насінням, але совєтський уряд продав на світовому ринку. Консєвентно це спричинило великий голод, від якого загинуло біля десяти мільйонів українських селян. Щоб втаїти загібел селян, московський уряд заселював Україну росіянами і таким чином русифікував її. Серед протестуючих проти політики убивства невинних людей була жінка Сталіна. Сталін не толерував протесту проти своєї убійної політики і тому він убив свою жінку.

Ленін твердив, що народ сам не прийме комуністичної системи. Він уважав, що не можна було єдинити за допомогою едукатії населення. Всупереч сподіванням совєтської влади едукатія народу творила умовини для упадку комуністичної системи. Комуністична ідеологія, її диктатура, економіка та колоніальний гніт народу спричиняли постійну кризу в Совєтському Союзі, яка врешті довела до розпаду імперії зла.

Хоч Горбачов стався ратувати комуністичну систему за допомогою згаданих цієї системи, але його співробітники зрадили, що остаточно спричинило розвал Совєтського Союзу. Консєвентно совєтські республіки, включно з Україною, проголосили свою державну незалежність. В Україні Верховна Рада під проводом Леоніда Кравчука майже одностайно проголосила 24-го серпня 1991 року відродження української соборної держави, а згодом весь народ в референдумі 1-го грудня відстомаг голосів. Проголошення самостійності совєтських республік, а головню Україну, була кінцем совєтської імперії.

Труднощі в сучасній Україні є вислідом багаторічного повенелого українського народу, яке залишило велику духовну і матеріальну руїну, яку тепер не легко перебороти. Рівнож державна структура складається з колишніх комуністів, які протидіють демократичним реформам в Україні, щоб відновити комуністичну систему і знову загнати Україну і її народ в московське ярмо. Векс промовою, завдяки своїм впраженням з лідерами в Україні, є оптимістом про майбутнє України. Він вірить, що коли народ призвичається до волі, то буде її шанувати і боронити. Рівнож він вірить, що західний світ буде підтримувати самостійність України.

Завдяки змістовній доповіді проф. Папа і більшою знанням та зацікавленню Україною в теперішній час, були численні запити і коментарі. На всі ці питання він давав докладні відповіді зі знанням справи.

Михайло Палій

СЕРЕДИНЦЕ УКРАЇНСЬКОЇ ГОЛОВНОЇ ВИЗВОЛЬНОЇ РАДИ
діється сумною вісткою з членами і українським громадянством, що у вісторок 25-го квітня 1995 р. у Філадельфії, на 92-му році життя перенісся у Божу вічність



бл. п. проф.
ЛЕВ ШАНКОВСЬКИЙ

голова Підготовчої Комісії і член основник Української Головної Визвольної Ради в Україні 1944 р., провідний і керівний учасник української Галицької Армії і Армії УНР, дослідник-історик, публіцист і громадсько-політичний діяч.

ПАНАХИДА відбудеться у вісторок 2-го травня о год. 7:30 веч. у похоронному заведенні Невана, при 106 Таборі Рд., Філадельфії, Па.

ПОХОРОННІ відправи в п'ятницю 28-го квітня о год. 9:30 ранку, у церкві св. Архистратига Михаїла у Джонкітані, а після цього покійного перевезуть на цвинтар у С. Банді Бруку, Н. Дж.

Дружини Марії і синові Ігореві складаємо глибоко співчуття.

Вічна йому пам'ять!

СЕРЕДИНЦЕ УГВР

Повідомлення Наукової Ради при СКУ

Відомий автор-публіцист і провідний діяч українського націоналістичного руху д-р Зиновій Киши приходить поволи до здоров'я в Домі Опіки свв. Петра і Павла в Торонто після тяжкого випадку. Прихильники і шанувальники його творчості можуть слати картки на слідуючу адресу: Dr. Zynoviy Knysh, Apt. 530-221 Millner Ave., St. Peter and Paul Residence, Scarborough, Ont. M1S 4P4 Canada.

Теніс під час Спортивного Джемборі

В днях 27—29-го травня ц.р., на „Трибуні“ в Торонто, Па., відбудеться надзвичайна спортова імпреза. Регіональний Український Олімпійський Комітет у Філадельфії влаштував Передолімпійське Спортивне Джемборі, головним завданням якого є здобуття фондів для українських змагань на Олімпіаді в Атланті 1996 року. Джемборі також дасть змогу українським спортсменам на терені Америки зустрітися і змагатися проти себе на спортивних площах.

Змагання будуть проходити в п'ятьох видах спорту: футбол, відбавка, плавання, гольф і теніс.

Тенісовий турнір відбудеться в чотирьох групах жінок і мужчин. Будуть дві групи юнаків і юначок 14 років і нижче 18 років і нижче, відкрита група жінок і чоловіків, і групи сеньйорів понад 40 років життя. Турнір буде розіграний елімініційною системою і групою з одним матчем програмин.

Реченце оголошення на тенісовий турнір — понеділка, 8-го травня. Зголошення приймає Юрій Савчак: George M. Sawchak, 7828 Frontenac St., Philadelphia, Pa. 19111; тел.: (215) 745-9637.

В оголошеннях, крім прізвища і адреси, слід подати телефони до хати і до праці та групу, в якій бажаєте змагатися. Оплата за турнір 20 дол. Чеки треба виписувати на Ukrainian Olympic Fund і що суму можете відтнути від федерального податку.



У глибокому смутку повідомляємо родину, приятелів і знайомих, що в п'ятницю 21-го квітня 1995 р. відійшов у вічність наш дорогий **МУЖ, БАТЬКО, ДІДО І ПРАДІДО**

бл. п.
МИХАЙЛО МЕДВІДЬ
народжений 19-го листопада 1903 р. у селі Лисятині, коло Стрия.

Залишили у глибокому смутку:

дружина	— МАРІЯ
внук	— ЮРІЙ БОГАЦЬКИЙ з дружиною СОНЕЮ
внучка	— МАРІУСА БОГАЦЬКА
правнуки	— АНДРІЙ і НАТАЛКА
братанок	— НИКОЛА

Ближча і дальша родина в Україні.

ПОХОРОН відбудеться 24-го квітня в українській католицькій церкві Богоявлення Господнього у Ст. П'єр-бурґ, Фла.



Ділямося сумною вісткою з родиною, приятелями та знайомими, що 24-го квітня в Рочестері, Н. Й. відійшов від нас, по короткій недугі, на 46-му році життя наш дорогий **МУЖ, БАТЬКО, СИН, БРАТ І ВNUK**

бл. п.
ІГОР М. ЄЙНА

ПАНАХИДА в четвер 27-го квітня о год. 7-й веч. в похоронному заведенні Paul W. Harris.

ПОХОРОННІ відправи в п'ятницю 28-го квітня о год. 10-й ран в українській католицькій церкві св. Косма.

В глибокому смутку:

Дружина	— МАРІЯКА (ЛЮБА)
дочка	— ТАСЯ
син	— ДЖЕЙСОН
родичі	— МИКОЛА і АННА
брати	— ОРЕСТ з дружиною ЛІНО і синами МИХАЙЛОМ і МАТЕКОМ
сестра	— МАРІУСА з чоловіком ДАНОМ ПІКЕС
бабця	— ОПЕНА ХАРАМБУРА
дідо	— МИХАЙЛО ЄЙНА

родина в ЗСА, Канаді й Україні.



бл. п. проф.
ЛЕВ ШАНКОВСЬКИЙ

голова Підготовчої Комісії і член основник Української Головної Визвольної Ради в Україні 1944 р., провідний і керівний учасник української Галицької Армії і Армії УНР, дослідник-історик, публіцист і громадсько-політичний діяч.

ПАНАХИДА відбудеться у вісторок 2-го травня о год. 7:30 веч. у похоронному заведенні Невана, при 106 Таборі Рд., Філадельфії, Па.

ПОХОРОННІ відправи в п'ятницю 28-го квітня о год. 9:30 ранку, у церкві св. Архистратига Михаїла у Джонкітані, а після цього покійного перевезуть на цвинтар у С. Банді Бруку, Н. Дж.

Дружини Марії і синові Ігореві складаємо глибоко співчуття.

Вічна йому пам'ять!

СЕРЕДИНЦЕ УГВР

Українська Католицька Епархія св. Йосафата планує першу конвенцію

Українська Католицька Епархія св. Йосафата, з осідком в Пармі, Огайо, з приємністю оголошує свою Першу річну конвенцію, що відбуватиметься 3-6-го серпня в готелі "Голдінг Ін" у Мун-Тавніши, Біа, біля Пітсбурзького летовища. Це буде вперше в історії Української Католицької Церкви в Америці, що ціла Епархія збереться разом на молитву, форум та спілкування — все це для високі мети розбудови Тіла Христового та нашої Епархії.

Укладено приблизний розклад конвенції, де священники практичні конференції заплановано на четвер та п'ятницю, 3-го та 4-го серпня. Загальні збори конвенції заплановано на 2-го в п'ятницю, після чого відбудеться прийняття 3 ме-

тою забезпечення максимальної участі, головне звернення буде зачитано в суботу, 5-го серпня, після чого відбуватиметься практичні конференції. Вівторок, четвер та субота будуть заплановані на відпочинок. Конвенція завершиться в неділю Святою Літургією, сніданком та заключною церемонією. Конвенція є відкритою не тільки для вірних Епархії св. Йосафата, але також для всіх, хто бажає поділитися своїми думками та надіями з братами — християнами з різних частин країни.

Зацікавленим в отриманні більш детальної інформації, або для замовлень, просимо контактувати з Іванною Федорою, тел. (412) 766-8801, або писати на адресу: St. Joseph's Eparchial Convention, 3455 Calhoun Ave., Pittsburgh, PA, 15212.

ПОНАД 5 РОКІВ ЧЕСНО І СОЛІДНО СЛУЖИМО ТРОМАДІ

meest - karpaty

Посилаємо: харчові пакети, одяг, валяні туфлі, гроші \$ до рук адресата

а також побутові товари, дитячі товари, трактори і фермерську техніку, авто

Дзвоніть за безплатним каталогом 1-800-265-7189 • (416) 761-9105 Meest-Karpaty, 120 Runnymede Rd. Toronto, Ont. M6S 2Y3 Canada

ПАМ'ЯТАЙТЕ, ЯК ПОСЛАТИ, ТО ЧЕРЕЗ МІСТ - КАРПАТИ!

KARPATY TRAVEL Tel: (416) 761-9101 Fax: (416) 761-1662

Продаж квитків на авіалінії (включно з Air Ukraine)

Робота заповнення до Кодексу АСА

Продаж медичного забезпечення для відвідувачів

Полагодувати візи в Україну і до Польщі

СОЮЗІВКА • SOYUZIVKA

Ukrainian National Association Estate

4040 Yonge Street, Toronto, Ont. M4N 1W6 Tel: (416) 462-5041 Fax: (416) 462-4038

Запрошуємо працювати з нами — Союзівка вас чекає!

Приймаємо працівників на літо 1995 року.

Працю надається згідно з кваліфікаціями.

Потребуємо:

- артистів фольклорного жанру
- таборів братів і сестричок
- персонал до провадження різних занять
- персонал для обслуговування
- персонал до їдальні та кухарів
- працівників для прибирання кімнат
- працівників при басейні (літньому)
- працівників до загальної праці
- працівників до кухні
- медичного персоналу для першої допомоги

Список адрес, на які можна надіслати резюме, надіслати до нашого менеджера, який буде відповідати заповненню СОЮЗІВКИ. Не тримайте багато італійських грошей!

Учасники з СОЮЗІВКИ мають право надавати інформацію працівникам і тим, які хочуть працювати в перше діло чарівне та залишитися як до Дня праці включно.

Присмо подавати згодування до 1-го травня

За формами заповнення просять телефонувати на число, подане вище.

Список адрес, на які можна надіслати резюме, надіслати до нашого менеджера, який буде відповідати заповненню СОЮЗІВКИ. Не тримайте багато італійських грошей!

Учасники з СОЮЗІВКИ мають право надавати інформацію працівникам і тим, які хочуть працювати в перше діло чарівне та залишитися як до Дня праці включно.

Присмо подавати згодування до 1-го травня

За формами заповнення просять телефонувати на число, подане вище.

Список адрес, на які можна надіслати резюме, надіслати до нашого менеджера, який буде відповідати заповненню СОЮЗІВКИ. Не тримайте багато італійських грошей!

Учасники з СОЮЗІВКИ мають право надавати інформацію працівникам і тим, які хочуть працювати в перше діло чарівне та залишитися як до Дня праці включно.

Присмо подавати згодування до 1-го травня

За формами заповнення просять телефонувати на число, подане вище.

Список адрес, на які можна надіслати резюме, надіслати до нашого менеджера, який буде відповідати заповненню СОЮЗІВКИ. Не тримайте багато італійських грошей!

Учасники з СОЮЗІВКИ мають право надавати інформацію працівникам і тим, які хочуть працювати в перше діло чарівне та залишитися як до Дня праці включно.

Присмо подавати згодування до 1-го травня

За формами заповнення просять телефонувати на число, подане вище.

Список адрес, на які можна надіслати резюме, надіслати до нашого менеджера, який буде відповідати заповненню СОЮЗІВКИ. Не тримайте багато італійських грошей!

Учасники з СОЮЗІВКИ мають право надавати інформацію працівникам і тим, які хочуть працювати в перше діло чарівне та залишитися як до Дня праці включно.

Присмо подавати згодування до 1-го травня

За формами заповнення просять телефонувати на число, подане вище.

Список адрес, на які можна надіслати резюме, надіслати до нашого менеджера, який буде відповідати заповненню СОЮЗІВКИ. Не тримайте багато італійських грошей!

Учасники з СОЮЗІВКИ мають право надавати інформацію працівникам і тим, які хочуть працювати в перше діло чарівне та залишитися як до Дня праці включно.

Присмо подавати згодування до 1-го травня

За формами заповнення просять телефонувати на число, подане вище.

Список адрес, на які можна надіслати резюме, надіслати до нашого менеджера, який буде відповідати заповненню СОЮЗІВКИ. Не тримайте багато італійських грошей!

Учасники з СОЮЗІВКИ мають право надавати інформацію працівникам і тим, які хочуть працювати в перше діло чарівне та залишитися як до Дня праці включно.

Присмо подавати згодування до 1-го травня

За формами заповнення просять телефонувати на число, подане вище.

Список адрес, на які можна надіслати резюме, надіслати до нашого менеджера, який буде відповідати заповненню СОЮЗІВКИ. Не тримайте багато італійських грошей!

Учасники з СОЮЗІВКИ мають право надавати інформацію працівникам і тим, які хочуть працювати в перше діло чарівне та залишитися як до Дня праці включно.

Присмо подавати згодування до 1-го травня

За формами заповнення просять телефонувати на число, подане вище.

Список адрес, на які можна надіслати резюме, надіслати до нашого менеджера, який буде відповідати заповненню СОЮЗІВКИ. Не тримайте багато італійських грошей!

Учасники з СОЮЗІВКИ мають право надавати інформацію працівникам і тим, які хочуть працювати в перше діло чарівне та залишитися як до Дня праці включно.

Присмо подавати згодування до 1-го травня

За формами заповнення просять телефонувати на число, подане вище.

Список адрес, на які можна надіслати резюме, надіслати до нашого менеджера, який буде відповідати заповненню СОЮЗІВКИ. Не тримайте багато італійських грошей!

Учасники з СОЮЗІВКИ мають право надавати інформацію працівникам і тим, які хочуть працювати в перше діло чарівне та залишитися як до Дня праці включно.

Присмо подавати згодування до 1-го травня

За формами заповнення просять телефонувати на число, подане вище.

Список адрес, на які можна надіслати резюме, надіслати до нашого менеджера, який буде відповідати заповненню СОЮЗІВКИ. Не тримайте багато італійських грошей!

Учасники з СОЮЗІВКИ мають право надавати інформацію працівникам і тим, які хочуть працювати в перше діло чарівне та залишитися як до Дня праці включно.

Присмо подавати згодування до 1-го травня

За формами заповнення просять телефонувати на число, подане вище.

"Я не герой..."

(Закінчення зі стор. 1)

мував тісні зв'язки з українською громадою, її провідниками.

Знаменитою віхою в його житті став 1993 рік, коли він переїхав з діди на англійську мову книжку колишнього міністра в уряді С. Петлюри Мойсея Зільберфарба під назвою "Жидівська духовність та жидівська автономія в Україні". Слід відзначити, що в цьому уряді кілька високих державних постів займали жиди. Так, наприклад, міністром праці був Гольдсман, а Марголін представляв Україну в Англії, як її посол.

В передмові до цього видання Д. Ліпколі, тепер вже рабин однієї з найбільших синагог Нью Йорку, ділиться думками з приводу дальної зміни зв'язків між жидівською та українською громадами, лише про те, що знайомство з жидівськими дослідженнями, присвяченими Богдану Хмельницькому, Симону Петлюрі та іншим українським провідникам, змінили його погляди на їх ставлення до жидівського народу.

Щоб мати більш повну уяву про Ліпколі, як людини, яка випрохує багатьох років підтримку друзів зв'язки з українською діаспорою, треба згадати про його ставлення до горезвісної телевізійної передачі "60 хвилин", яка була показана 23-го жовтня минулого ро-

ку. Читачі добре пам'ятають її зміст і тому нема потреби його переказувати. Однак необхідно відзначити, що ньюйоркський рабин був серед перших, хто відлучився на брехливий, наклепницький репортаж. Вже через день після цієї передачі, яка називалася "Огляд обличчя свободи", Девід Ліпколі надіслав продюсеру телекомпанії Сі-Бі-Ес Джеймсу Фейгелю листа, в якому сказав:

Про Лява та про українців треба радити з приводу відношення жидівського життя в Україні після жаху німецької окупації та комунізму.

Необхідно належним чином оцінити героїчні зусилля, які робить український народ та його уряди, щоб допомогти жидівській громаді в її діяльності".

Тут, до речі, варто зазначити, що переконливим спростуванням вигадок авторів передачі "60 хвилин", ніби західна Україна і зокрема Львів є центрами нацизму і антисемітизму, може служити стаття, надрукована в одній з найбільш популярних видань ЗСА, "Washington Post", в числі з 28-го березня 1995 року під назвою "Американські жиди задоволені релігійним відношенням". Її автор Джеймс Руперт, посилався на незалежні факти та на свідчення рабинів, діячів науки та простих громадян, переконую читачів, що колишні керівники Советського Союзу докинули те, чого не міг зробити Гітлер. А саме — знищити жидівську культуру та релігію.

Незалежна Україна, дбаючи про відносини з національними меншинами, створює умови для того, щоб вони мали можливість вчитися рідною мовою, мали свої газети, театри, культурні споруди.

Професор Львівського Політехнічного Університету Мірський заявив кореспонденту, що тепер ми маємо всі інституції, потрібні для громадського життя жидів.

Головний рабин Києва та України Яків Дов Блахін на-

вів автором кореспонденції такий шифр: якщо у 1989 році в Україні було лише 12 синагог, то тепер їх понад 50, діють 13 початкових та середніх жидівських шкіл, а в столиці відкрито навіть університет.

Можна було б продовжувати переказувати зміст статті американського журналіста про те, як живе жидівська громада в Україні, та чаше запросити читачів до великої залі перкви св. Володимира та Ольги на імпрезу, присвячену зустрічі з рабином Девідом Ліпколіном, яку влаштували Комітет проти Знеславлення Українського народу, очолюваний д-ром Миром Куропасом та відділом УККА стейту Ліпколі на чолі з інж. Орестом Баранком.

Одним з перших до слова було запрошено Владика Михайла, який сердечно привітав гостей, подякував за розуміння інтересів української громади і побажав йому нових здобутків на цій шляхетній дорозі.

Всі, хто після Владика виходив на трибуну, згадували передачу "60 хвилин" і казали, що на принципове ставлення до жидівського народу, що він, звичайно, не зробив і не зробить, а другі — навпаки, відчайдушно хвалили, називаючи мене героєм. Але я не є героєм, я тільки сказав правду, яку не вичитав в жидівських газетах, а яку я сприймаю на власні очі. Кажуть, краще один раз побачити, ніж сто разів почути. І тому я кілька разів відвідав Україну під час проголошення її незалежності, побував у Києві, Львові та інших містах, де мешкають мої співвітчизники.

Під час цих подорожей мав можливість познайомитися зі станом справ в синагогах, жидівських культурних центрах з тим, як проводиться навчання в школах, зустрічався з жидівськими діячами науки і культури, з учителями, з молодіжними організаціями. І всі вони висловлювали своє задоволення змінами на краще, стилилися за три роки існування незалежної України. А відтак, якщо говорити правду, то свідки їй неперіодичні, щоб бачити її, треба не боятися дивитися правді в обличчя.

Я цілком і повністю підтримував заяву, зроблену Президентом Кучмою під час його зустрічі в Нью Йорку з керівниками жидівських організацій про те, що в Україні є рідною землею жидів. І в дійсності не так. Згадаймо, сам в Україні було започатковано рух гасидів, там народилися гасиди, звідти вийшли видатні жидівські діячі, письменники, політичні діячі. Отже, історія мого народу тісно пов'язана з історією України.

А звідси і висновок, який логічно витікає з усього, що було мною сказано: єдиною спільністю жидів і взаєморозуміння. Я переконаний, сказав рабин на закінчення своєї промови, яка була вислухана з великою увагою, що наші народи будуть жити в мирі, як брати і сестри.

Імпреза досягла своєї найвищої точки, коли всі її учасники, поставивши з собою міст, проходили по сцені "Могача літа", чим гідно відзначили Девіда Ліпколіна — правдолюбця, вірного друга українського народу.

Від імені комітету М. Куропаса вручив Д. Ліпколі грамоту за його зусилля, спрямовані на користь українського народу.

Учасники зустрічі, а їх було з залу понад 100 осіб, погодилися, що нова книжка проф. М. Куропаса повинна стати надбанням усіх бібліотек і шкіл діаспори, але й України.

Тепло зустріли присутні виступ рабина Д. Ліпколіна. Він, між іншим сказав:

Зеновія Терлецька

УКРАЇНСЬКІ СТРАВИ

Союз Українок Америки, Нью Йорк, 1990, друге доповнене видання, стор. 201. Тверда обкладинка, ціна 16.00 доларів.

Можна набувати в книгарні Свободи.

Мешканці стейту Нью Джерсі зобов'язані доплатити до ціни 7% продажного податку.

Найперше складало перелік мов, шановні українські друзі, свою відданість за запрошення на цю знаменну для мене зустріч, за тепле прийняття і добрі побажання.

Скажу відверто: дуже шкоду, що мій батько, який виховав у мене пошукати і доброзичливості по відношенню до українського народу, не є свідком цього торжества, відбуваються у нашій країні. Мені неважко собі уявити, як радів би він з того, що його син пішов шляхом ним дорогою. І що жидівська громада в Україні, як українська громада, в якій мешкає, не відлучиться від неї. Як вам відомо, відразу після показу цього репортажу я звернувся з листом до продюсера Сі-Бі-Ес, в якому висловив своє невдоволення тим, що факти підставили і не відповіли дійсності. І ось я згадував це в моїх неурядних і друзів.

Перші намагаючись, щоб я негати відкидав свого листа, чого я, звичайно, не зробив і не зроблю, а другі — навпаки, відчайдушно хвалили, називаючи мене героєм. Але я не є героєм, я тільки сказав правду, яку не вичитав в жидівських газетах, а яку я сприймаю на власні очі. Кажуть, краще один раз побачити, ніж сто разів почути. І тому я кілька разів відвідав Україну під час проголошення її незалежності, побував у Києві, Львові та інших містах, де мешкають мої співвітчизники.

Під час цих подорожей мав можливість познайомитися зі станом справ в синагогах, жидівських культурних центрах з тим, як проводиться навчання в школах, зустрічався з жидівськими діячами науки і культури, з учителями, з молодіжними організаціями. І всі вони висловлювали своє задоволення змінами на краще, стилилися за три роки існування незалежної України. А відтак, якщо говорити правду, то свідки їй неперіодичні, щоб бачити її, треба не боятися дивитися правді в обличчя.

Я цілком і повністю підтримував заяву, зроблену Президентом Кучмою під час його зустрічі в Нью Йорку з керівниками жидівських організацій про те, що в Україні є рідною землею жидів. І в дійсності не так. Згадаймо, сам в Україні було започатковано рух гасидів, там народилися гасиди, звідти вийшли видатні жидівські діячі, письменники, політичні діячі. Отже, історія мого народу тісно пов'язана з історією України.

А звідси і висновок, який логічно витікає з усього, що було мною сказано: єдиною спільністю жидів і взаєморозуміння. Я переконаний, сказав рабин на закінчення своєї промови, яка була вислухана з великою увагою, що наші народи будуть жити в мирі, як брати і сестри.

Імпреза досягла своєї найвищої точки, коли всі її учасники, поставивши з собою міст, проходили по сцені "Могача літа", чим гідно відзначили Девіда Ліпколіна — правдолюбця, вірного друга українського народу.

Тепло зустріли присутні виступ рабина Д. Ліпколіна. Він, між іншим сказав:

Зеновія Терлецька

УКРАЇНСЬКІ СТРАВИ

Союз Українок Америки, Нью Йорк, 1990, друге доповнене видання, стор. 201. Тверда обкладинка, ціна 16.00 доларів.

Можна набувати в книгарні Свободи.

Мешканці стейту Нью Джерсі зобов'язані доплатити до ціни 7% продажного податку.

Найперше складало перелік мов, шановні українські друзі, свою відданість за запрошення на цю знаменну для мене зустріч, за тепле прийняття і добрі побажання.

Скажу відверто: дуже шкоду, що мій батько, який виховав у мене пошукати і доброзичливості по відношенню до українського народу, не є свідком цього торжества, відбуваються у нашій країні. Мені неважко собі уявити, як радів би він з того, що його син пішов шляхом ним дорогою. І що жидівська громада в Україні, як українська громада, в якій мешкає, не відлучиться від неї. Як вам відомо, відразу після показу цього репортажу я звернувся з листом до продюсера Сі-Бі-Ес, в якому висловив своє невдоволення тим, що факти підставили і не відповіли дійсності. І ось я згадував це в моїх неурядних і друзів.

26-РІЧНИЙ ЮВІЛЕЙ

СПОРТОВА ШКОЛА

УСВТ "ЧОРНОМОРСЬКА СІЧ"

Для хлопців у віці 6-16 років жити (дівчатка і хлопці) Професійні інструктори, унікальні і досвідчені опіки.

Оселя УВС "Червоновода" — Лен Спей, Н. Й.

Ві: 23-го липня до 19-го серпня 1995 р.

КОПАННЯ М'ЯЧ • ВІДВАННЯ • ТЕНІС • ПЛАВАННЯ

ФАХОВІ ТА ДОСВІДЧЕНІ ТРЕНЕРИ І ОПІКУНИ

Про інформації і аплікації писати:

UKRAINE'S FITCH SPORT SCHOOL

680 Sanford Avenue • Newark, N.J. 07106

*** ПОСЛУГИ ***

UKRAINE-PAC

(201) 831-1499

PACKAGES AND FOOD POOR Service

ВІДІЙШЛИ

*** ВІД НАС ***

АННА ПРИСТАЙКО член УНС Т-ва "Запорозька Січ" в Рочестері, Н.Й. померла 15-го листопада 1994 року в 94-му році життя. Нар. 1901 року в селі Верхня, Україна. Членом УНС стала 1940 року. Залишила у спадку дочку Настю, 8 років і 15 правнуку. Похорон відбувся 16-го листопада 1994 року на цвинтарі Святого Гроїса в Рочестері, Н.Й.

Вінна їй Пам'яті!

Петро Дзюба, секр.

ВІЛЬМА ФЕДИК МАЛКОВИЧ член УНС Від. 40-го Т-ва ім. Івана Франка в Ірвінгтоні, Н.Дж. померла 28-го листопада 1994 року в 67-му році життя. Залишила у спадку мурку Августину, сина Василя і дружинку Вірою. Похорон відбувся 1-го вересня 1994 року на цвинтарі св. Андрія в С. Банди Брук, Н.Дж.

Вінна їй Пам'яті!

Галина Чорномас, секр.

ЮРІЙ КРОЧАК член УНС Від. 20-го Т-ва ім. Н.Й. помер 22-го листопада 1994 року в 75-му році життя. Нар. 28-го серпня 1919 року в Аллентауні, Пенсильванія. Членом УНС став 1977 року. Залишив у спадку дружину Маргарету, сина Івана Гроїса і дочку Маргариту. Похорон відбувся 28-го листопада 1994 року на Calmonten National Cemetery in Long Island, NY.

Вінна Юрій Пам'яті!

Секретар

КАТЕРИНА БОЙКО член УНС Від. 205-го Т-ва "Запорозька Січ" у Вунсатері, Р. Ай. померла 5-го грудня 1994 року на 100-му році життя. Нар. 12-го листопада 1894 року в селі Горішній, Україна. Членом УНС стала 1922 року. Залишила у спадку дочку Ольгу Моде, двох синів: Степана і Андрія. Похорон відбувся 7-го грудня 1994 року на укр. правосл. цвинтарі св. Миколая в Блекстоні, МД.

Вінна їй Пам'яті!

Леон Гардін, секр.

РОЗАНІЯ ПОДСОВСЬКА член УНС Від. 240-го Т-ва в Клівленді, Огайо померла 18-го листопада 1994 року в 57-му році життя. Нар. 11-го жовтня 1937 року в Україні. Членом УНС стала 1981 року. Залишила у спадку сина Івана, дочку Марію та Михайла. Похорон відбувся 18-го листопада 1994 року на цвинтарі св. Андрія в Клівленді, Огайо.

Вінна їй Пам'яті!

Богдан Семків, секр.

ХУДИК МИКОЛА член УНС Від. 484-го Т-ва ім. Тараса Шевченка в Ютіці, Н.Й. помер 16-го листопада 1994 року на 79-му році життя. Нар. 1918 року в селі Тарасівка, Україна. Членом УНС став 1949 року. Залишив у спадку дружину Анну, дочку Ірину з мужем, сина Миколу і двох мурок. Похорон відбувся 18-го листопада 1994 року на цвинтарі св. Володимира у Вайсборо, Н.Й.

Вінна Юрій Пам'яті!

П. Холівак, секр.

ОПІНА ПАЛРОЦЬКА член УНС Від. 76-го Т-ва ім. св. Івана Христини в Ньюарку, Н.Дж. померла 16-го листопада 1994 року в 79-му році життя. Нар. 1916 року в селі Тарасівка, Україна. Членом УНС став 1949 року. Залишила у спадку сина Вейна Овчків, Дениса Фоміка і Нормана Андрасона, дочку Норину та сина Івана. Похорон відбувся 7-го листопада 1994 року на цвинтарі Святого Хреста в Баттіморі, МД.

Вінна їй Пам'яті!

Секретар

МАРІЯ АНДЕРСОН член УНС Від. 55-го Т-ва ім. св. Миколая в Баттіморі, МД. померла 3-го листопада 1994 року на 76-му році життя. Нар. 5-го травня 1917 року в Баттіморі, МД. Членом УНС стала 1935 року. Залишила у спадку сина Вейна Овчків, Дениса Фоміка і Нормана Андрасона, дочку Норину та сина Івана. Похорон відбувся 7-го листопада 1994 року на цвинтарі Святого Хреста в Баттіморі, МД.

Вінна їй Пам'яті!

Маріанна Шадін, секр.

UKRAINE'S FITCH SPORT SCHOOL

680 Sanford Avenue • Newark, N.J. 07106

*** SERVICE ***

Українська фірма "КАРПАТИ" Complete Building Renovations Painting, Bricking, Pointing, Painting Decorations, Tiles, Roofing, Plumbing, Bathrooms, Electric and Welding Fully Insured. Tel: (718) 507-8738 Beeper (916) 644-5174

UKRAINE-PAC

(201) 831-1499

PACKAGES AND FOOD POOR Service

UKRAINE-PAC

(201) 831-1499

PACKAGES AND FOOD POOR Service

Українська крамниця

"Icon"

продає та купує ікони св. мисл, сувеніри, напівперли, голландики та ювелірні речі.

230 East 14th St. New York, NY 10003 Tel: (212) 982-3488

*** ПРАЦЯ ***

ПОШУКУЄМО

жінку у віці до 45 років до оп